

**ZAHR SAID STAUFFER, J.D., Ph.D.**

2822 Free Union Road ♦ Charlottesville, VA 22901 ♦ (434) 975-4431 ♦ zahr@post.harvard.edu

---

**EDUCATION**

**COLUMBIA UNIVERSITY SCHOOL OF LAW, NEW YORK, NY, J.D. February 2008**

*Leave of absence, August 2004-December 2005*

**Honors**

James Kent Scholar, 2006-2007 (highest level of honors)

Andrew D. Fried Memorial Prize (best student essay published in the Journal of Law and the Arts, on a subject in the field of intellectual property and related law), 2007-2008

Young B. Smith Prize (excellence in torts), Fall 2004

Moot Court, Best of Four Oral Arguments, Spring 2004

**Activities**

Teaching Assistant for Legal Methods with Professor Peter Strauss, Fall 2006

Research Assistant for Professor Richard Brooks, Spring 2007 (Corporations)

Research Assistant for Professor Jane Ginsburg, Summer 2006 (Copyright and Trademarks)

Research Assistant for Professor Robert Ferguson, Summer 2004 (Law and Literature)

Journal of Law and the Arts, Articles Editor, 2006-2007

Qanun Society of Middle Eastern and North African Law Students, Co-Chair, 2006-2007

**Teaching**

Law and Literature, Copyright, Trademarks, Torts

**Interests**

**HARVARD UNIVERSITY, CAMBRIDGE, MA, Ph.D. in Comparative Literature, June 2003**

**Honors**

John Clive Teaching Prize in History and Literature, Spring 2006

Joseph R. Levenson Memorial Prize (university-wide annual award for excellence in teaching), 2003

Certificate of Distinction in Teaching, 1999-2003 (awarded all 8 semesters based on student evaluations)

Bread Loaf Writers' Conference, Waiters' Fellowship in Poetry, Summer 1998

**Dissertation**

The Arab Takes on Shakespeare: Allusion, Adaptation and the Struggle for Artistic Identity in Egypt (1890-1990)

**UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CA, B.A. in Comparative Literature, December 1996**

**Honors**

*Magna Cum Laude*, Phi Beta Kappa, 1996

J. William Fulbright Foreign Scholarship Award, Morocco, 1998

G. Thompson Award (French), 1994; E. Cook Award (Poetry), 1995

**LEGAL EXPERIENCE**

Massachusetts Bar Admission

June 2008

**Ropes & Gray, LLP, Corporate/Tax Departments, Boston, MA**

*Associate*

Wrote memorandum on fringe benefits; conducted diligence for 501(c)(3) opinion; drafted conflict of interest policy for charity sports event; researched scope of prohibited transactions for large bank; conducted benefits diligence for private equity bid; attended private client group trainings; participated in pro bono projects on family law matters and tax relief for individual with large back payments and penalties.

April-June 2008

**Ropes & Gray, LLP, Corporate/Tax Departments, Boston, MA**

*Summer Associate*

Summer 2007

Wrote memorandum on IRC Section 529 college savings plans; drafted trademark application, LLC certificate of organization, and LLC operating agreement for trademark and related brand-management LLC for documentary film and its merchandise; wrote article on the legal rights of street performers, graffiti artists and subway musicians; researched tax questions for two large tax-exempt organizations; drafted short corporate documents; researched regulatory questions in healthcare industry; conducted due diligence.

**Pfizer Inc, Legal Division, New York, NY**

Summer 2006

*Intern*

Researched substantive law in employment, advertising and trademarks; researched and created database for class action and consumer fraud cases; worked on team to develop legal strategy for health technology assessment reform in Europe.

**Juvenile Immigration Unit, Legal Aid Society, New York, NY**

Spring 2004

*Intern*

Worked in direct client services to secure permanent or adjusted residence status for immigrant youths in detention and foster homes. Interviewed clients; researched particular social group status (asylum law) and country conditions in El Salvador; assembled documents and wrote initial asylum application.

## **TEACHING EXPERIENCE**

**Various Departments, Harvard University, Cambridge, MA**

1999-2006

*Tutor and Teaching Fellow*

Inaugurated sophomore methodologies seminar in postcolonial studies in History and Literature; taught interdisciplinary seminar on immigration in law and literature; conducted one-on-one tutorials, taught sections, and advised honors and award-winning theses in History and Literature and the Core Program; taught Freshman Seminar on African Literature; team-taught Graduate Student Teaching Colloquium with Professor Marjorie Garber in the English Department.

**Core Program, Harvard University, Cambridge, MA**

2001-2003

*Head Teaching Fellow*

Managed staff of up to 12 graduate students; organized bimonthly staff meetings; ran workshops on leading discussions, grading, commenting on student writing, and dealing with other pedagogical issues including plagiarism.

**Middlebury College, School of Arabic, Middlebury VT**

Summer 1998

*Faculty Intern*

Tutored and gave hour-long lecture in exclusively Arabic-language Summer Program.

## **PUBLICATIONS**

- “‘Po-Mo Karaoke’ or Postcolonial Pastiche? What Fair Use Analysis Could Draw from Literary Criticism,” *Journal of Law and the Arts* (Vol. 31, No. 1, 2007)
- “The Politicization of Shakespeare in Arabic in Youssef Chahine’s Film Trilogy,” *English Studies in Africa* (2004)
- “The Arab-African Novel,” *Teaching the African Novel: MLA Options in Teaching Series*, (forthcoming 2008)

## **ADMINISTRATIVE EXPERIENCE AND SERVICE AT HARVARD UNIVERSITY**

*Founding Committee Member, Postcolonial Studies, History and Literature.* Selected as one of four members of Postcolonial Studies Committee to assist in development of curriculum for new field of study; my individual proposal was in large part adopted by the department. 2004-2005.

*Member, Committee on Instruction, History and Literature.* Appointed to committee to discuss pedagogical and substantive issues concerning the History and Literature Concentration; attended monthly meetings and served as Chair of senior oral examinations. Successfully proposed shift in sophomore year requirements from written to oral examination, which the department adopted the following year. 2004-2006.

*Recipient, Ford Fellowship.* Sought funding and faculty sponsorship for a proposed seminar; organized bimonthly readings and meetings with 3 faculty members and 10 graduate students on “Nationalism and the Modern Identity, 1890-1920.” Managed budget of \$2,500. 2001-2002.

*Lead Organizer, “RePlacing the Nation,” Graduate Student Conference in Comparative Literature.* Sought funding from six departments, put together interdisciplinary, international conference on nationhood and narrative with Keynote Speaker Homi Bhabha. February 2002.

*Panelist, Bok Center Teaching Orientation Program* (for graduate student teachers). Invited to present 4 times, on discussion leading and being an effective Head Teaching Fellow. 2001-2003.

*Coordinator, Ford Fellowship Graduate Research Workshop.* Sought funding and faculty sponsorship for a proposed seminar; organized bimonthly readings and meetings with 3 faculty members and 10 graduate students on “Nationalism

and the Modern Identity, 1890-1920.” 2001-2002.

*Participant*, Senior Teaching Fellows Network. Selected by application to attend bimonthly seminars on pedagogy. Spring 2001.

*Fellowships Committee Member*, Lowell House. Reviewed Fulbright and Rhodes applications; conducted mock interviews; wrote recommendations. 2000-2001.

## **PRESENTATIONS**

Proposed and chaired Special Session with Margaret Litvin, entitled, “Gender in Arab Shakespeare Appropriations.” “Shakespeare vs. Sheherazade: Arab Women Writers and Selective Literary Lineage.” Modern Languages Association, Washington, D.C., December, 2005.

“Translating Shakespeare into Egyptian Filmmaker Youssef Chahine’s Arabic Imagination.” Panel: Translation, Imperialism, (Post)Coloniality. American Comparative Literature Association, Pennsylvania State University, March 2005.

“Damn the British and Their Cinema: Shakespeare and the Politics of Egyptian Film.” Comparative Literature Graduate Student Conference, Harvard University, February 2002.

“Cleopatra’s Face: Nationalism and Alterity in the Egyptian Take on Shakespeare.” Comparative Literature Graduate Student Conference, Harvard University, February 2001.

“Viewing Animation through Windows and Frames in ETA Hoffman’s ‘The Artushof’, H.G. Wells’ *The Time Machine*, and *Mannequin*.” Comparative Literature Graduate Student Conference, Harvard University, February 2000.

“Fax Food and Djinn and Tonics: The Problem of Translation in Moroccan Culture.” Commission on Moroccan-American Exchange, Fulbright Conference, Rabat, March 1998.

“Women and Windows in Naguib Mahfouz’s Cairene Trilogy.” African Literature Association, Michigan State University, March 1997.

## **LANGUAGES AND INTERESTS**

- French: near native fluency; lived 12 years in Switzerland, and taught third-year French at the college level as a teaching assistant.
- Arabic: advanced proficiency; raised speaking some conversational Arabic (*‘ammia*); studied 7 years Modern Standard Arabic (*fusha*), and tutored at the college level. Researched dissertation on Arabic literature using primary and secondary sources in Arabic.
- Italian: basic proficiency; raised speaking some Italian; study abroad and college coursework.